

Workshop Sprachpaten

Ein kleiner Einstieg in Deutsch als Fremdsprache ...

Folgende Schwerpunkte wurden im Vortrag „Deutsch als Fremdsprache – Methoden und Erfahrungen für Ehrenamtliche in der Flüchtlingshilfe“ gesetzt:

- Unterschied DaF – DaZ
- Ausgangssituation der Sprachpaten können u. a. sein:
 - teilweise **keine oder geringe Vorkenntnisse** in der Heimatsprache, oder nur eine Grundausbildung z. B. in Arabisch.
 - teilweise **keine** oder eine **geringe schulische Ausbildung**
 - ohne Kenntnisse der **lateinischen Schriftzeichen** und oftmals gar **keine Kenntnisse in der deutschen Sprache**
 - aber auch einen **hohen** Bildungsabschluss und eine **Fremdsprache**
- Kulturelle Bereiche sozialer Interaktion
- Mögliche Zielsetzung der Sprachpatenschaft:
 - ↻ das Lernen strukturieren
 - ↻ Lernatmosphären schaffen
 - ↻ sinnstiftendes Kommunizieren anwenden
 - ↻ verschiedene Methoden nutzen
 - ↻ individuelles Fördern und Üben möglich
 - ↻ Leistungserwartungen anpassen
- alle 4 Fertigkeiten (Lesen, Hören, Schreiben und Sprechen) einplanen und ausführen
- Fehlerkorrektur
- Sprachlernstrategien kennen lernen und beachten
- verschiedene Formen des Lernens/Übens zum Einsatz bringen (Rollenspiel, Partnerübung, Rätsel, Interview, Brettspiel, Projektarbeit, (Lauf)diktat...) mit den Fragen *Wann? Wie oft? Wie viel? Für wen? Und mit welchem Nutzen?*
- gesteuerte Wortschatzvermittlung und ihre praktische Umsetzung am Beispiel der Wortschatzarbeit mit zahlreichen Beispielen aus der Praxis
- allgemeine Tipps für die Arbeit als Sprachpaten z. B.:
 - ↻ Haben Sie Freude am Kontakt mit anderen Menschen und anderen (fremden) Kulturen.
 - ↻ Seien Sie geduldig, freundlich und ausdauernd.
 - ↻ Lernen braucht Zeit. Auch das Antworten.
 - ↻ Planen Sie das, was Sie tun wollen, lassen Sie aber auch Raum für Abweichungen.
 - ↻ Haben Sie Freude am Herausfinden guter Beschreibungen der deutschen Sprache.
 - ↻ Nutzen Sie den Alltag für Wortschatzarbeit.
 - ↻ Grammatik ist wichtig, aber nicht das Wichtigste.
 - ↻ Achten Sie darauf, dass die Sprachpaten prozentual langsam mehr sprechen.

• Lehrwerkvorstellung und – empfehlungen:

Lehrwerke für Kinder:

Vorschule

10 kleine Zappelmänner KIKUS Deutsch Spielerisch deutsch lernen
Pepino

Grundschule

Auf in den Zirkus! Das neue Deutschmobil Der grüne Max
Hallo, da bin ich! Kiras Lernwelt Tamtam

Lehrwerke für Jugendliche und junge Erwachsene:

z. B. für Anfänger

Alles klar? Das neue Deutschmobil deutsch.com Deutsch international
geni@! Ideen Ja genau! Logisch! Magnet
Passwort Deutsch Neu: Planet Prima sowieso
Stufen international Team Deutsch Wir Pingpong

Lehrwerke für Erwachsene:

z. B. für Anfänger

A1-B1

Berliner Platz Blaue Blume Delfin Deutsch Klasse Dimensionen
eurolingua Deutsch Lagune Lernziel Deutsch Moment mal!
Optimal Passwort Deutsch Pluspunkt Deutsch Radio D
Schritte Schritte international Schritte Plus, Schritte Plus NEU
studio d Stufen international Tangram Themen aktuell Themen
Herzlich willkommen (Einstiegskurs für Flüchtlinge)

INTERNET-ADRESSEN:

www.hueber.de
www.klett-sprachen.de
www.cornelsen.de
www.sprachwelt.de
www.deutsch-als-fremdsprache.de
www.goethe.de

oder bei **GOOGLE**:

Arbeitsblatt [THEMA] DaF eingeben und auswählen

... und etwas sehr Außergewöhnliches, aber Kreatives zum Lernen im Netz:

www.weltable.at